

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 32 (1942)  
**Heft:** 46  
  
**Rubrik:** Impressum

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Hast du dein Opfer für die Heimatlosen geleistet? Einen Franken vom bescheidenen Taglohn, einen Fünfliber vom Ersparnen, 20 Franken aus einem Vereinskäffeli — so wollen wir alle ein wirkliches Opfer bringen. Wer heute nicht kann, hebe den grünen Einzahlungsschein der Flüchtlingshilfe bis zum nächsten Zahltag auf. Es kommt darauf an, daß alle helfen — auch du!

**Opfert für das Wohl der Heimatlosen**

Berner Flüchtlingshilfswerke  
Postfachkonto III 13662  
Bern



Ein appetitliches Stilleben mit den beiden erstklassigen und darum heute doppelt wertvollen ASTRA-Produkten, ASTRA-Speisefett und ASTRA-Speiseöl

lit. Zentralbibliothek, Bern  
Bundeshaus

**Auf den Gabentisch!**  
Schon ein ganz kleiner Seva-Treffer kann hier Wundervollbringen. Einer der grossen von Fr. 50000, 20 000, 2x10 000, 5x 5000 etc. dagegen, kann das ganze Leben auf eine viel höhere Grundlage stellen.  
Die 10-Los-Serie enthält mind. 1 Treffer und 9 übrige Chancen!  
Das Gewinn-Rezept lautet: «immer wieder mitmachen!»  
1 Los Fr. 5.- (plus 40 Cts. Porto) auf Postcheck III 10026. — Adr.: Seva-Lotterie, Bern.

**SEVA-ZIEHUNG 23. DEZEMBER!**

24/2

**A.Z.**

Erscheint jeden Samstag — Verlag, Inseratenannahme und Redaktion: Berner Woche Verlag AG., Laupenstrasse 7a, Bern, Telefon 2 48 45, unter ständiger Mitarbeit von Dr. H. Kleinert, Bern; Dr. A. Fankhauser, Belp (Politischer Teil); Hans Zulliger, Ittigen; Chr. Lerch (Historisches); Redaktionssekretariat (Lokales). — Einzelnummern 35 Rp. — Abonnementspreise: Jährlich Fr. 15.—, halbjährlich Fr. 7.75, vierteljährlich Fr. 4.—. — Abonnenten-Unfallversicherung sehr vorteilhaft (speziell für Kinder). — Buch- und Tiefdruck: Verbandsdruckerei AG. Bern. — Verantwortlich für den Anzeigenteil: Rud. Heisig